

# Ottendorfer Zeitung

Lokal-Anzeiger für Ottendorf-Okrilla und Umgegend

Die "Ottendorfer Zeitung" erscheint Dienstag, Donnerstag und Sonnabend.  
Bezugs-Preis: Monatlich 2,25 Mark,  
bei Abholung durch die Posten 2,50 Mark.  
Zur Halle höherer Gewalt (Krieg od. sonst  
landesweiter Sitzungen des Betriebes der  
Zeitung, der Verbraucher od. d. Förderungs-  
Gesellschaften) hat der Verleger keinen An-  
spruch auf Belehrung oder Nachlehrung der  
Zeitung od. auf Rückzahlung d. Bezugspreises.

## Unterhaltungs- und Anzeigeblatt

Bezugs-Preis: Die Monatsausgabe kostet  
über dem Raum nach auf 10 Pfg., auf  
der ersten Seite mit 125 Pfg. berechnet.  
Anzeigen werden zu den Preissteigerungen  
bis spätestens monatlich 10 Tage in die  
Monatsausgabe eingetragen.

Jeder Anpruch auf Nachzahlung erfüllt, wenn  
der Bezugspreis-Gehalt durch Anzeige über-  
schritten wird oder wenn der Bezugspreis  
in Abschreiber geübt.

Ansprech-Anschluß Amt Hermsdorf b. Dr. Nr. 31.

Postcheck-Konto Leipzig Nr. 29148.

Schriftleitung, Druck u. Verlag Hermann Rühle, Groß-Okrilla.

Nummer 138

Mittwoch, den 1. Dezember 1920

19. Jahrgang.

### Amtlicher Teil.

#### Biehähnung.

Am 1. Dezember dts. Jz. findet eine Biehähnung statt. Die Biehäsiger werden zur Vermeidung von Weitungen erlaubt, den beauftragten und ehrenamtlichen Bähnern die erforderten Auskünfte genau und bestmöglich zu erläutern.

Ottendorf-Moritzdorff, am 30. November 1920.

#### Der Gemeindevorstand.

##### Kindernot.

##### Kinderhilfe.

In der Zeit vom 3. bis 5. Dezember dts. Jz. soll auch im hiesigen Orte eine Volksammlung für das notleidende Kind veranstaltet werden. Die Not der Kinder unserer Zukunft — ist groß, schon in unserem Orte waren 500 Schulkindern unterernährt. Geradezu eisfreidend der Zustand der Großstadtkinder. Es ist die bekannte Furcht unserer Feinde, Deutschland durch eine langjährige Versammlung der Nachwuchses (Abgabe der Milchzähne) zu einem unbedeutenden Staatsgebilde herabzudrücken. Diese Furcht gilt es zu durchstreuen durch Ausbringung von Mitteln zur Stärkung der Kindererholungsheime, und zu Unterbringung von unterernährten und kranken Kindern. Es gebe daher jeder gern und reichlich, wenn die Sammler bei ihm vorstossen.

Die Hölle des Ernteges flieht den Kindern unseres engsten Bezirkes zu.

Ottendorf-Moritzdorff, am 29. November 1920.

#### Der Gemeindevorstand.

##### Mohlenveihilfen für Mindervermittelte.

Behnige Gewährung einer Kohlenveihilfe für Mindervermittelte haben Bezirksausschuss und Gemeinderat Röbel in beschränktem Maße zur Verfügung gestellt. Die Veihilfe ist auf 50 Mark für eine Person bemessen. Für die Verteilung kommen nur in Frage Almojen-Empänger, Arbeitertenten-Empänger ohne besonderen Arbeitsverdienst und sonstige Mindervermittelte, deren Bedürftigkeit besonderer Bestimmung vorbehaltlos bleibt. Mindervermittelte, welche auf die Veihilfe Anspruch erheben wollen, haben sich bis

4. Dezember dts. Jz.

im Rathaus — Meideamt — zu melden.

Die Auswahl der zu Berücksichtigenden bleibt einem Ausschuss vorbehalten.

Ottendorf-Moritzdorff, am 29. November 1920.

#### Der Gemeindevorstand.

##### Verteilung von Stiftungszuinen.

Es kommen folgende Ergebnisse von minder Stiftungen

##### Verteilung:

50 Mark der „Johanna verw. Nollau-Stiftung“ an eine in Not befindliche Witwe, nach Besuchen können auch bei Witwen bedacht werden.

14 Mark der „Louise Walther-Stiftung“ an zwei Werdige und bedürftige Einwohner aus dem Ortsteil Moritzdorff.

50 Mark der „Gemeindevorstand Mr. Stein-Stiftung“ an 4 alte bedürftige Einwohner des Ortsteils Gundersdorf. Gejüche sind bis 4. Dezember d. J. schriftlich oder mündlich im Rathaus anzubringen.

Ottendorf-Moritzdorff, am 29. November 1920.

#### Der Gemeindevorstand.

##### Neuestes vom Tage.

— Die französische Regierung hat der Kammer einen Entwurf unterbreitet, um das Gesetz vom 29. Dez. 1915 betreffend die Gräber aller Soldaten des Landheeres und der Marine der französischen und alliierten Heere, auch auf die deutschen Gräber in Frankreich anzuwenden. Artikel 225 des Entwurfs von Berthelot legt der französischen Regierung die Verpflichtung auf, die deutschen Gräber zu befreien und zu unterhalten. Die Friedhöfe werden vom Staat erworben und unter seinen Schutz gestellt.

##### Fertliches und Sächsisches.

Ottendorf-Okrilla, den 30. November 1920.

Nun sind die Wochen gekommen, die man die Adventszeit nennt. Die Sonnate in ihnen sind wie freundlich funkelnde Sterne, die dem großen, wunderbaren Stern von Bethlehem voran leuchten möchten. Es ist die von vielen

Vorfreude durchdrückte Rüstzeit auf Weihnachten. Auch unsere politisch und wirtschaftlich so überaus gespannte Lage kann und darf diesen weihnachtlichen Vorhang nicht ohne weiteres verschwinden lassen. Mögen sich auch manche Enttäuschungen dazwischen spinnen, den alten, stimmungsvollen Aufstieg zum Christus möchte man doch nicht missen. Das kaufen und kaufen ist heute freilich nicht so einfach, wie in alten, idyllischen Friedenszeiten. Man muss sparen und immer wieder sparen, und in weitesten Kreisen des Mittelstandes hat man's ja längst mit eintönigen Melodie zu tun: Sich einschränken! Sich immer noch mehr einschränken! Gleichwohl, es gehört nun einmal dazu, daß man dem „Christkind“ Rechnung trägt; und da macht man's doch möglich mit dem kaufen und Schenken, auch wenn es notgedrungen bezeichneter und viel „praktischer“ ausfällt, als es das freudige Spendefest von sich aus möchte. Und man sollte bedenken: Die Geschäftsführer müssen auch leben! Wird ihnen das Weihnachtsgeld verdorben — durch die Zurückhaltung des Publikums —, dann ist geschäftlich viel verdorben! Also, möge in diesen vorweihnachtlichen Tagen nicht nur das übliche Fluten vor dem besonders reichhaltigen geschmückten Schaufenster sein, sondern möge man kaufen, wo und wie man's kann! Dabei ist gleich auf die scheindar nicht auszurottende Unfälle angewiesen, das Einkaufsbummel bis auf den letzten Augenblick zu lassen, um dann noch in aller Hast, bei herabgeminderter Auswahl und vor einem abgehetzten Geschäftspersonal, die nötigen Besorgungen zu machen. Nun, vielleicht hilft's doch ein wenig, dieses Rahmen zur besseren Einsicht.

Mit unserer Getriebenot im engen Zusammenhang steht das Kuchenbadverbote, mit dem sich bekanntlich vor kurzem der Reichsrat beschäftigt hat. Die sächsische Regierung hat unzweckmäßig zum Ausdruck gebracht, daß sie von sich aus ein solches Verbote nicht erlassen würde. Die Haltung der Reichsregierung ist in dieser Angelegenheit in der letzten Zeit wieder schwankend geworden, doch wird man immerhin mit einem solchen Verbote rechnen müssen. Daß sich die hier besonders interessierten gewerblichen Kreise dagegen mit allen Kräften zu wehren suchen, ist klarlich. So schreibt die „Dresdner Bäderzeitung“: Glaubt man wirklich ein Kuchenbadverbote gleichmäßig für Deutschland durchzuhören zu können? Diese Möglichkeit ist ausgeschlossen und wir erleben das alte Schauspiel, daß außerhalb Sachsen sich niemand darum kümmert und in Sachsen würden lediglich die Arbeiter, Beamten und Mittelstandskreise die Betroffenen sein, nur dort würden wirksame Kontrollen ausgelöst werden können. Seit Monaten sind in allen Schauspielen der einschlägigen Geschäfte in Dresden Rollen und andere Juwelen zum Siedlungsdecken ausgestellt und von der Bevölkerung gekauft worden. Fett und Margarine sind frei und Wehl ist sicher besorgt. Glaubt man heute wirklich, durch ein Verbote die Bevölkerung abhalten zu können, Stollen zu bauen? Hat man wirklich den Mut, bei der Koblenzappheit und den unerschwinglichen Preisen derjenigen der Bevölkerung zuzulassen zu können, im Haushalt die Stollen zu backen und das Geraten auch noch in Frage zu stellen, während in den Bäckereien der Bäderbetriebe die Backzettel vorhanden ist und ungern verloren geht? Ein Kuchenbadverbote ist das untauglichste Mittel, die Brotversorgung zu verbessern, im Gegenteil, es verschlechtert die Ernährungsmöglichkeit eines großen Teiles der Bevölkerung, der Großstädte und Industriezentren.

— Abholung der Halbmonatskarten 4. Klasse. Die im Bereich der Eisenbahnrektion Dresden eingeführte Einzug bei Halbmonatskarten 4. Klasse zum halben Preis der gewöhnlichen Monatskarten 4. Klasse wird am 31. Dez. aufgehoben. Ein Bedürfnis zur Ausgabe dieser Karten besteht nicht mehr, da an Stelle einer Halbmonatskarte zwei Wochenkarten gelöst werden können, wenn nicht vorgezogen wird eine Karte für den ganzen Monat zu entnehmen.

Dresden. Veränderungen im Bahnhof Wettinerstraße. Durch Wegnahme eines Teils des Wartesaals 1. und 2. Klasse ist ein größerer Raum zur Aufbewahrung von Reisepäck usw. geschaffen worden, was einem dringenden Bedürfnis entspricht. In dem früheren Aufbewahrungsräum sind zwei neue Fahrkartenschalter für den Vorortverkehr eingerichtet worden, so daß nun sieben Schalter vorhanden sind. Der Verlehr auf diesem Bahnhof hat sich immer mehr erweitert.

— Einer größeren Mehlschiebung kam die Polizei auf die Spur. Vor einigen Tagen war eine Wagenladung Obst auf dem Neustädter Güterbahnhof eingetroffen. In den

Nörber war aber Wehl, nur oben auf zum Scheine eine Schicht Obst verpackt. Als die Polizei Kenntnis erhielt, war der Waggon bereits entladen und die angeblichen Obstföhrer noch der Nebelkugel des Obsthändlers befördert worden. Dort gelang es auch der Polizei, das Wehl zu beschlagen.

— Am Freitag wurde im Kreisausschuß die Gemeindung der drei Landgemeinden Blasewitz, Borsigwitz und Weißer Hirsch erneut erörtert. Weißer Hirsch schied als ähnlich zu entfernen aus den Betrachtungen aus. Oberbürgermeister Blasius erklärte im Laufe der Aussprache, einen Haushaltssatz zu dem Antrage bilde der Wunsch von 17 wirtschaftlich weniger leistungsfähigen Vorortgemeinden im Westen nach einer Angliederung an Dresden, wofür man als Gegen gewicht den Anschluß der begüterten Gemeinden im Osten brauche. Der Vertreter der Amtshauptmannschaft erklärte, die Ausgliederung nicht befürworten zu können, da dadurch der Bezirksvorstand drei der zahlungskräftigen Gemeinden verlieren würde. Nach halbstündiger geheimer Beratung fasste der Kreisausschuß folgenden Besluß: Der Kreisausschuß hat ein dringendes öffentliches Bedürfnis zur zwangs weisen Gemeindung von Blasewitz und Borsigwitz nicht befürworten können.

Potschappel. Der auf der Dresdner Straße wohnhafte 23 Jahre alte Rangierarbeiter Alfred Rohberg wurde Sonnabend nachmittag auf dem hiesigen Bahnhof von einer Lokomotive überfahren und schwer verletzt. Nach dem Krankenhaus Friedrichstadt übergeführt, erlag er bald nach der Operation seinen Verletzungen.

Königstein. Ein gräßlicher Unglücksfall ereignete sich auf der Bahnstrecke beim benachbarten Rathen. Eine Frau Steglich kehrte mit dem Zug 4.48 Uhr aus Dresden zurück und mußte, da der Zug überfüllt war, vor der Tür des Wagens stehen. Als der Zug die Station Rathen verließ, öffnete sich auf einmal die Tür, wodurch die Frau auf das Nebengleis stürzte und von einem entgegenkommenden Personenzug erfaßt und überfahren wurde. Bahnarbeiter jnden die schrecklich Verstümmelte, der beide Beine abgeschnitten worden waren, mit blosgelegten Gehirn tot auf.

Bittau. Ein Eisenbahnunfall ereignete sich Freitagabend gegen 7 Uhr auf der Sekundärbahnstrecke Bittau-Riebenau. In der Nähe des Schlachthofes entgleisten drei auf Rollböcken verladene große Güterwagen und stürzten um. Das Gleis wurde dadurch gesperrt. Der Betrieb wurde später durch Umsteigen aufrechterhalten.

Glauchau. Von wohnungs suchenden Verlobten wird das hiesige Wohnungsamt derart überlaufen, daß der Stadtrat sich gezwungen sieht, fünfzig Verlobte nur dann in die Liste der Wohnungssuchenden aufzunehmen, wenn der Bräutigam das 25. Lebensjahr vollendet hat.

Leipzig. Am Sonnabend vormittag gegen 9 Uhr wurde im Geschäft des Tödlers Martin, Große Fleischergasse 21, ein Raubüberfall verübt. Dort erschien der Bäcker Kurt Beck, geboren am 21. Dezember 1901 in Hoyerswerda, in Begleitung eines gleichaltrigen Burschen und verlangte ein Paar Schuhe, die er tags zuvor dort gegen andere eingetauscht hatte, zurück, angeblich, weil diese ihm bequemer seien. Der Tödler ging darauf ein. Unterdessen hatten zwei weitere junge Burschen den Laden betreten und boten Martin einen Schal zum Kauf an. Nachdem Beck die Schuhe gewechselt hatte, sprang er plötzlich auf Martin zu und hielt diesem den Mund zu während gleichzeitig ein zweiter die Bettwäsche Martins aus dessen Bett herauszog. Um ihn am Schreien zu verhindern, drohten ihm alle vier mit vorgezückten Revolvern mit Geschosse, sobald er nur ein Laut von sich geben würde. Die vier Räuber nahmen darauf jedoch einen Überzieher, Beck außerdem noch einen Gummiboot mit dunkler, hellgestreiften Hose und heller Weste auf sich und ergingen die Flucht. Alle vier konnten aber im Laufe Sonnabends noch festgenommen werden.

Bridau. Hier wurde ein Einbruch ausgeführt und dabei 72 Meter Herren- und 20 Meter Damenstoffe verschiedener Farben, etwa 18000 Mark wert, gestohlen.

Hier machte bei der Landtagswahl ein Wähler seiner Misszimmung in folgenden Zeilen Luft, die er mit seinem Stimmzettel der Wahlurne anvertraute:

„Klassengelehrte, Kassenlehrer,  
Zwei Jahre habt ihr uns geprellt!  
Falsch die Versprechen —  
Könnt Stroh nur dreschen  
Diesmal wird anders gewählt!“

## Der machtlose Völkerbund.

Von unserem Mitarbeiter wird uns geschrieben:  
Die Weltordner, die in Genf versammelt sind, zeigen sich groß und mächtig in einer Eigenschaft, in der heutigen leider auch außerhalb ihrer Reihen das eifelstark geleistet wird: im Sieben. Es werden langatmige, eindrucksvolle, leidenschaftliche und staatsmännische Reden gehalten, ganz gewiß, es treten dabei auch mancherlei Stimmungen zu Tage, die großen Herren aus London, und namentlich aus Paris, nicht gerade angenehm in die Ohren fallen. Unterdessen aber gehen draußen in der Welt der Latschen Streiks und Bank, Reich und Hof, Gewalt und Krieg weiter ihren Weg, als gäbe es nichts, was auch nur im entferntesten eine Verantwortung des Völkerzusammenlebens durch militärische Überzeugung, durch unparteiische Entscheidung möglicherweise ermöglichte.

Wir lesen, daß eben jetzt ein polnischer General-Anwalt gegen die litauische Front eingetragen hat, obwohl eine Kontrollkommission des Völkerbundes an Ort und Stelle war, um den Wiederaufbruch von Feindbegleitern zu verhindern. Sie appelliert nun an die Warschauer Regierung und an die gegenwärtigen Gewalthaber von Wilna, denen man die „Eroberung“ dieser niederpolnischen Stadt so außerordentlich leicht gemacht hat. Jede Schwäche rächt sich eben auf Erdem. Sollte man den Polen nicht gar zu freie Hand lassen in der Besetzung ihrer Länder, in der ungeschlüssigen Herrschaft und Unterdrückung ihres nachgebenden Kreises, würde man sich jetzt weniger ratsuchlos von ihm bedrängen, aber gerade jetzt hat der Völkerbund sie diesen Polen gegen das militärische Mandat über Danzig in ziemlich schwere Aussicht gestellt; wenigstens hat er nicht den Mut gehabt, diese Forderung mit einem runden Nein zu beantworten. Er hat den Warschauern vielmehr ganz offenkundig die Vorhand eingeraumt, für den Fall, daß die neue freie Stadt, die sich, weil die Japaner es so wollen, nicht als Hansestadt bezeichnen darf, jemals in die Gefahr militärischer Verwüstungen geraten sollte. Derartige Nachgiebigkeiten gegenüber einer Nation, die jedes Augenmaß über die Grenze ihrer Unabhängigkeit verloren hat, reizen lediglich zu immer neuen Gewaltanfeinden, und so kann man nur sagen, daß der Völkerbund die Behandlung, die er sich jetzt von polnischer Seite gefallen lassen muß, recht verdient hat.

Oder was soll man zu der Vorrichtung sagen, mit der die deutsche Frage in Genf umgangen wird. Die Frage, ob es erlaubt sei, mit Deutschland schon irgend welche geregelten Beziehungen einzugehen. Der erste, der den Plan hatte, in dieser Richtung einen frägen Vorschlag zu unternehmen, war der argentinische Minister des Auswärtigen. Rundheraus erklärte er der Versammlung, daß sein Land par keine Schwierigkeiten gehabt habe, die Pflichten der Neutralität im Weltkriege auch Deutschland gegenüber aufrechtzuerhalten. Selbst während der überaus schwierigen Zeiten des II-Weltkrieges habe Deutschland die argentinischen Farben förmlich respektiert. Sogar in den Sperrzonen, wo es wirklich nicht leicht war, so weitgehende Rücksichten zu nehmen. Leider ein verpatzte, eine sehr verspätete Anerkennung der Seefriedensführung Deutschlands. Warum wohl haben nicht wie Argentinien, auch andere unbedeutige Länder an ihrer Neutralität festgehalten, sondern sich von den Feinden ins Schlepptau nehmen lassen? Vielleicht nicht auch gegen Deutschland voreingenommenen Deutzen die Fehlerminis dämmern, daß hier die Schuld durchaus nicht bloß auf deutscher Seite gelegen hat? Aber weiter: Auch Herr Barnes, der englische Arbeitsminister, bricht im Namen der britischen Arbeiterschaft eine Parole für die Aufnahme Deutschlands in den Völkerbund. Er findet manches frägen Wort zur Kennzeichnung der Tendenzen, die Deutschland durchaus noch länger in seiner jämmerlichen Isolation festhalten wollen. Er verurteilt den Haß, von dem man sich immer noch nicht frei zu machen versteht, und verlangt Aufführung darüber, warum der Völkerbundrat den russisch-polnischen Krieg nicht verhindert habe. Aber er fand mit alldem nur mögliches Beispiel. Man stünde ihm an rote ein Wunderer, das sich in ungewohnter Umgebung nicht recht zu benennen weiß, und über das man am zweitmäßigsten mit spöttisch missbilligender Kopfbewegung zur Tagesordnung übergeht. Was uns Deutschen im Grunde ja solange nur recht sein kann, als der Völkerbund das bleibt, was er ist und sein will: ein Instrument zur unbarbarischen Durchführung des Vertrages von Versailles.

Außerordentlich gut paßt in diesem Rahmen die Mitteilung, daß die interalliierte Vertreterkonferenz neuerdings

von Deutschland die Ablieferung der beiden Bevölkerungsschiffe fordert, die wir uns gerade noch aus dem durchdachten Zusammenbruch unseres Luftverkehrs getrennt haben. Jetzt sollen auch noch die „Bodensee“ und der „Nordstern“ genommen werden als Erlass für zwei zerstörte deutsche Luftschiffe, vorbehaltlich weiterer Erfordernisse für die übrigen zerstörten Luftschiffe. Die deutsche Regierung vertritt natürlich den Standpunkt, daß solche Ansprüche nicht mehr erhoben werden können, weil alle während des Waffenstillstandes vorgelöschten Verträge durch das Scapa Flow-Protokoll ausgeglichen sind. Über wird sie damit Erfolg haben? Und ist es nicht höchst, daß gerade während der Völkerbund in Genf versammelt ist, diese neue Zumutung und Demütigung uns angekommen werden? Die Ohnmacht dieses Gebildes, mit dem angeblich eine neue Epoche der Weltgeschichte eingeläutet worden ist, kann nicht besser gekennzeichnet werden als durch diese neue Forderung.

## Politische Rundschau.

### Deutschland.

**Deutsche Note über die Monachauer Wahl.** In der Frage der Monachauer Wahl hat die deutsche Regierung an die Friedenskonferenz in Paris, an das Generalsekretariat des Völkerbundes in Genf und an sämtliche in der Grenzfesteckungskommission vertretenen Regierungen, also auch an England, Frankreich, Belgien, Italien und Japan, eine neue Note gerichtet. In dieser Note wird der vorliegende Fall in hervorragendem Maße geeignet bezeichnet, durch ein Schiedsgerichtsverfahren erledigt zu werden.

**Das Stimurrecht der Oberschlesier.** Aus Paris wird gemeldet, daß in der Vertreterkonferenz über die Volksabstimmung in Oberschlesien erste Meinungsverschiedenheiten aufgetreten seien. England wünscht, daß alle in Oberschlesien Geborenen zur Volksabstimmung zugelassen werden ohne Rücksicht darauf, ob sie vom Sozialrat der Geburt abgetrennt, irgendwie berechtigt erscheinen, im Namen der Bevölkerung des Landes zu sprechen. England sieht in der Auslegung der heir. Bestimmung des Verfaßter Vertrages, die nicht ganz klar sei, völlig Irrsinn darin. Man wünscht, daß es bald zu einer Einigung kommen werde. — Demgegenüber bestimmt indessen der Wortlaut des Friedensvertrages ganz klar, daß — neben den dort bis zu einem gewissen Zeitpunkt Angelebten — alle in Oberschlesien Geborenen das Stimmberecht haben. Der von den Franzosen im politischen Interesse bekämpfte Wunsch Englands stellt sich also vollkommen mit den Vertragsbestimmungen.

**Verteilung der Schlichtungsordnung.** Wie aus dem Reichsbaustatistikamt mitgeteilt wird, ist der schon lange angekündigte Entwurf einer Schlichtungsordnung festgestellt. Die Beratungen mit der aus Arbeitnehmern und Arbeitgebern bestehenden Kommission sind abgeschlossen worden, und das Gesetz soll, nachdem es dem Reichsrat und dem Reichswirtschaftsrat vorgelegt hat, spätestens Anfang Januar nächsten Jahres dem Reichstag zugehen.

**Demonstration im bayerischen Landtag.** Im bayerischen Landtag hat der Abgeordnete Leonhard für die unabhängige sozialdemokratische Partei eine längere Erklärung verlesen, in der die Gleichstufenförderung des Landtagspräsidenten Königswarter bezeichnet und gesagt wird, er habe schwer befriedigende Befürchtungen des Abg. Held gegen den Abg. Garels (L. S. P.) nicht gehabt und die Freiheit des Abg. Reinmann (L. S. P.) verfassungsmäßig bestreitet. Nach langer Aussprache wurde ein Antrag Held (Sant. Lp.) auf ein Vertrauensvotum für den Präsidenten mit allen Stimmen gegen die der L. S. P. angenommen. Abg. Leonhard (L. S. P.) erklärte heraus, daß seine Fraktion nach dieser Abstimmung den Abg. Goeler beauftragt habe, sein Amt als zweiter Vizepräsident sofort niederzulegen, und sich nicht mehr am Präsidium beteiligen werde.

### Italien.

**Das Frauenwahlrecht.** Nach einer Meldung aus Rom hat die Kammer mit 240 gegen 10 Stimmen einen Zusatzantrag zum Gemeindewahlgesetz angenommen, nach dem den Frauen das gleiche Wahlrecht verliehen wird wie den Männern. Ein Antrag zugunsten der Wahlpflicht wurde mit 144 gegen 78 Stimmen abgelehnt, ebenso ein Antrag zugunsten des Wahlrechts der Unteroffiziere und Soldaten.

**Berlin.** Die Reichsregierung hat bis Mitte November, also in den ersten drei Monaten dieses Wirtschaftsjahrs, eine

## Zweimal gelebt.

Aus dem Englischen von C. Wehner.

77

(Nachdruck verboten)

Vielleicht werden uns wieder Kinder geschenkt, die mich lieben, wie ich meinen Vater liebte, und Margarete wird zu mir austauschen mit Liebe, Vertrauen und Hochachtung, wie meine geliebte Mutter zu meinem ehrenhaften Vater aufschaut. Und alle Welt wird Robert von Arstein als über jedes Unrecht erhaben betrachten. Meine Kinder und alle meine Untergewordenen werden mich lieben, ich kann ihre Interessen wahren und ihnen Gutes zuwenden, wenn ich sie im Parlament vertrete. Ich werde also in jeder Hinsicht als ehrbarer, hochgeachteter Mann dastehen. Es ist freilich des Teufels Anteil — aber dem Unsehen noch das Leben eines Engels!"

Hier stöckte der Baron in seinem leisen Selbstgespräch.

„Wie ist, als ob der Teufel selber mich auslösche — er weiß, daß auch mein Leben einmal zu Ende geht und er mich dann sicher in den Kralien hat. Bis dahin — bis zu meinem Tode führe ich das Leben eines elenden Henschlers. Was soll ich tun? —"

Gleichsam als Antwort auf diese in bitterster Verzweiflung hervorgeholte Frage kloppte es abermals an die Tür. Arstein war heilig zusammengezuckt, dann öffnete er und prallte erschrockt zurück, als er Margarete vor sich erblickte.

„Ich habe gar keine Zeit, Marga, bitte, finde mich nicht“, empfing er sie.

Setzt jedoch zurückzulehnen, trat seine Gattin über die Schwelle.

„Du bist ja ganz allein“, sagte sie, sich in dem großen, dunklen Raum umjedend. „Was tuft Du, Robert? Du siehst so müde und abgespannt aus. Wir sind schon mit dem Essen fertig. Onkel Bildenstein ist auch gekommen, er möchte Dich gern sehen. Sie wandten sich alle, daß Du Dich gar nicht blüten läßt. Welche Du nicht mit mir kommen?“

„Ich komme nächst. Erst muß ich reislich über etwas nachdenken.“

Die Baronin stellte sich so, daß sie das Antlitz ihres Gatten im vollen Lichte sehen konnte. Ein Etwas in seinen Augen berührte ihr Herz eigentlich, und sie schlängte zärtlich die Arme um seinen Hals.

„Denkt jetzt nicht mehr nach, Kleßling“, bat sie sonst. „Sieh einmal, wenn Du auch jetzt gesund bist, so darfst Du nicht vergessen, daß es eine Zeit gab, wo Du sehr, sehr stark warst. Du hast noch nicht zu Mittag gegessen. Es ist wirklich nicht recht von Dir, daß Du so wenig auf Deine Gesundheit achtest. Komm mit mir, Robert, ich bitte Dich.“

„Nein, nein, jetzt nicht“, entgegnete er. „Ich muß erst mit mir über etwas einig werden, sonst finde ich doch keine Ruhe.“

„Willst Du mir nicht anvertrauen, was Dich quält? Vielleicht kann ich Dir helfen.“

„Nein, lieber Schoß, das kannst Du nicht, höchstens dadurch, daß Du mich jetzt verläßt.“

„Hat es etwas mit Deinen Abrechnungen zu tun?“ fragte Margarete, auf den Stoß Papiere auf dem Schreibtisch deutend. „Wenn ja, dann könnte ich Dir gewiß helfen, ich habe Onkel früher so oft rechnen helfen.“

„Es hat nichts damit zu tun, es ist ein psychologisches Problem, Marga.“

„Ach Robert, wie geheimnisvoll Du bist“, bemerkte sie mit leisem Lächeln; als sie jedoch seinen Blicken begegnete, legte sich ihr eine lange Sonne aufs Herz.

„Ich wünschte wirklich, Du liehest mich Dir beistehen.“

„Du kannst es nicht!“ versetzte er fast unwillig; denn der Ausdruck in ihrem schönen Antlitz fügte neuen Schmerz zu seiner ohnehin übergrößen Qual. „Ich möchte wirklich allein sein, Marga, um nachzudenken. Wenn ich das Rätsel gelöst habe, komme ich, aber nicht.“

„So sollen wir nicht auf Dich warten, Robert? Es ist schon neun Uhr vorbei.“

## Sammelmappe

für bemerkenswerte Tages- und Selterneignisse

\* Die Reichsregierung hat an den Völkerbund einen Vorschlag gegen die Mandatsverteilung der früheren deutschen Kolonien gerichtet.

\* Die angekündigte Schlichtungsordnung soll dem Reichstag im Januar zugehen.

\* Das Reichsgericht hat Sachsen, Hamburg und Berlin zur Wiedereinführung des Religionunterrichts verurteilt.

\* Der neue sächsische Landtag ist auf den 8. Dezember einzuberufen worden.

\* Im Befinden der erstrannten vormaligen deutschen Kolonien durchführbar.

\* Es verlautet, daß die Fernsprechgebühren verdoppelt werden sollen.

\* In Italien ist den Frauen das Gemeindewahlrecht verliehen worden.

\* Die amerikanische Regierung lehnt die Anerkennung Sowjetrußlands rückwärts ab.

\* Die Königin-Mutter Olga hat die Regentenschaft in Griechenland übernommen.

Million Tonnen Auslandsgetreide ausgeliefert. Damit ist die Hälfte des für die Brotversorgung dieses Wirtschaftsjahrs benötigten Auslandsgetreides bereits gesichert.

## Rechtsrecht bricht Landesrecht.

Wiedereinführung des Religionunterrichts.

In dem Streit zwischen der Reichsregierung und dem Freistaat Sachsen über die Frage der Einführung von Religionunterricht an den Volksschulen hat das Reichsgericht dahin entschieden, daß die Bestimmung des länderlichen Ausgangsschulgesetzes vom 22. Juli 1920, wonach nämlich in den staatlichen Volksschulen kein Religionunterricht mehr erteilt werden soll, mit dem Vorstoss der Reichsverfassung in Widerspruch steht. In gleicher Weise hat das Reichsgericht auch die Verordnung der Arbeiter- und Soldatenräte in Hamburg und Bremen, durch die der Verfall des Reichsunterrichts in allen staatlichen Schulen vom Januar 1919 ab angeordnet ist, als mit der Reichsverfassung unvereinbar erklärt. Da nach Artikel 18 der Reichsverfassung Reichsrecht bricht, steht durch diese mit Gesetzeskräftig erlaubte Entscheidung des Reichsgerichts endgültig fest, daß die landesgleichen Bestimmungen in Sachsen, Hannover und Bremen über die gänzliche Abschaffung des Reichsunterrichts mit dem Inkrafttreten der Reichsverfassung unvereinbar verloren haben, und daß nunmehr in diesen Ländern der Religionunterricht als ordentliches Bestreben in den Schulen gemäß Artikel 149 der Reichsverfassung eingeführt oder aufrechterhalten werden muß.

## Vom Lohnkampfplatz.

**Berlin.** Tarifabschluß im Buchdruckergewerbe. Nach vierwöchigen Tarifverhandlungen im Deutschen Buchdruckergewerbe haben sich die Vertreter beider Parteien verständigt. Die Tarifgemeinschaft der Deutschen Buchdrucker ist erneuert worden. Ein neuer Tariftarif für die Buchdruckergewerbeverbände, verbunden mit einem Reichstaxi für Hilfsarbeiter und Hilfsarbeiterinnen, ist für die Dauer von zwei Jahren zum Abschluß gekommen.

**Berlin.** (Drohende Beamtenstreik.) Eine erregte Versammlung von etwa 10 000 Beamten und Angestellten des Hamburger Staates forderte in einer Entschließung an die Reichsregierung категорisch mit Rückwirkung vom 1. Oktober ab Erhöhung der Teuerungszulagen auf 75 %, Mindestleistungszulagen von 7000 Mark, Erhöhung der Kinderzulage um 100 %, gleiche Leistungszulagen an Beamten und Hinterbliebene, sofortige Verbilligung der Lebensmittel usw. Die ganze Beamtenfamilie Deutschlands sei gewillt, zu den härtesten Mitteln zu greifen, um diese Forderungen durchzusetzen. — Die Beamtenfamilie im Hafenbezirk fordert eine sofortige Erhöhung der Teuerungszulage von 50 auf 75 %. Da bisher noch keine Einigung erreicht wurde, kann die Tarifgemeinschaft der Deutschen Buchdrucker nicht ohne weiteren Druck einstimmen, um die Forderungen der Beamtenfamilie zu erfüllen. Diese Forderungen müssen in den nächsten Tagen in den Auslandsgesellschaften des Reichsfinanzministers erfolgen.

„Wein, gehe nur zu Bett, Marga. Läßt die Seitenstuhlfalte, damit ich ins Haus kann.“

Margarete näherte sich der Tür nur mit Widerstreben. Auf der Schwelle drehte sie sich nochmals um und sah ihren Gatten voll ins Gesicht.

„Ich sehe, daß Dich irgend etwas furchtbar quält. Sehet Robert!, bemerkte sie sanft. „Ich bin überzeugt, daß Du stark genug bist, das rechte herzufinden. Was Dich bedrückt, ohne ich nicht einmal. Wenn Du aber über ein moralisches Problem nachgrübelst, dann kann der Ausgang in nichts anderes bestehen, als in dem Sieg des Guten über das Böse.“

„Marga, Marga, Du machst mich wahnsinnig“, rief er halblaut, als sie sich zum Gehen wandte. Seine Stimme war jedoch so heiser, daß sie seine Worte nicht hörte. Er fand ihren sich entzerrnden Schritten, dann verschloß er die Tür abwärts.

„Aus Dir sprach Gott und mein alter Engel“, flüsterte er erschrocken wie im Gebet. Dann sank er stöhnend in den Stuhl und murmelte: „Soll ich den Weg der Sünde einschlagen, so möge die Macht des Bösen mir Kraft verleihen.“

Keum waren diese sündhaften Worte im Tone eines Menschen aus seinem Munde gekommen, da stieß ihn ein übermaliges Klopfen an der Tür aus seinem Gedanken und Margaretes Stimme rief:

„Mach auf, Robert, ich bin es!“

Er öffnete.

„Es tut mir leid, daß ich Dich nochmals führen muß, aber Du mußt sofort mit mir kommen. Wer, meinst Du, ist jenen angekommen?“

„Ich habe keine Ahnung“, stammelte er verwirrt.

„Ein alter Freund von Dir und mir, Dr. Nürnberg.“

„Nürnberg — oh!“ versetzte Arstein, erschrockt aufschreend.

„Das ist ein Verbündeter, der unbedingt auf Deiner Seite stehen wird!“

„Auf meiner Seite?“ fragte die Baronin erstaunt.

„Nein,“ sagte sie. „Du weißt, was es meint.“

„Gottseine folgt.“

## Deutscher Reichstag.

(Aus der 31. Sitzung.)

Vor schwach beladenem Hause wurde die sozialdemokratische Interpellation hörte, die Sozialisierung des Koblenzbaus beschieden. Vorher wurde der Gesetzentwurf zur beschleunigten Freiburg des Reichswirtschafts und der Kriegsaufgabe vom Reichsgesundheitsamt dem Steuerausschuss überreicht.

### Die Sozialisierung des Kohlenbaus.

Die Interpellation hat folgenden Wortlaut: „Ist die Reichsregierung bereit, zu erklären, wann sie den schon wiederholten und besonders eindringlich nach dem Abkommen von Spa ausgestandenen Gesetzentwurf über die Sozialisierung des Koblenzbaus vorlegen wird und zwar einen Entwurf, der ich nicht etwa an eine Gewinn-, Kapital- oder Ertragsteuerbelastung der Arbeiter bekräftigt, vielmehr die Vollsozialisierung des Kohlenförderung und der Kohlenverteilung durchführen will?“

Zur Beantwortung erhielt der Abg. Löffler (Soz.) das Wort. „Der Reichswirtschaftsminister Braun“, so läutete er aus, „hat erklärt, daß die Reichsregierung der Frage der Sozialisierung nicht aus dem Wege gehen werde und daß der Reichswirtschaftsminister bekräftigt sei, unverzüglich die weitere Praktikation der Angelegenhheit zu betreuen, sobald der Bericht der Sozialisierungskommission vorliege. Dann hat das Reichskabinett den Wirtschaftsminister aufgefordert, umgehend den Entwurf eines Gesetzes vorzulegen. Schließlich hat der Reichswirtschaftsminister v. Raumer dem Reichswirtschaftsrat erklärt, das Reichskabinett stehe noch heute geschlossen auf dem Boden der früheren Erklärungen. Danach hat die Regierung unverzüglich die Vorlegung eines Gesetzes verordnet. Seitdem über berechtigt über allen Regierungswegen steht. Ich frage daher, auf welchem Standpunkt steht die Regierung jetzt? Sie müssen heute eine klare und starke Antwort bekommen.“ Die Frage ist, ob der Bergwerksbetrieb ein privatkapitalistisches Monopol bleiben soll oder ein gemeinschaftliches Unternehmen, das dem Volkssansen zu dienen hat.“ Der Redner verbreitete sich dann über den Bergbaubetrieb und rückte am Ende: „Die Bergarbeiter wollen nur ihre Arbeit in den Dienst des Ganzen stellen, werden sie aber von der Regierung enttäuscht, dann ist vielleicht nicht mehr möglich, daß das Abkommen von Spa zu erhalten.“

### Antwort der Regierung.

Reichswirtschaftsminister Scholz: „Die Reichsregierung wird auf Grund der Erklärung vom 27. 10. einen Gesetzentwurf über die gemeinschaftliche Regelung des Bergbaus mit abhängiger Verkleinerung der gebliebenen Privatwirtschaft vorlegen. Im gegenwärtigen Augenblick sind die Beratungen der Sachverständigen des vorläufigen Reichswirtschaftsrates und des Reichskabinetts über die Verteilung des Ernteressens noch nicht abgeschlossen. Vielmehr ist, wie bekannt, die ursprünglich nur aus Vertretern des Koblenzbaus bestehende Sachverständigenkommission durch weitere Sachverständige ergänzt worden, um endgültig eine gemeinsame Grundlage für diese entscheidende Frage der Neuregelung unseres Wirtschaftslebens zu finden. Die Kommission bearbeitigt ihre Verhandlungen am 1. Dezember dieses Jahres aufzunehmen. Solange die berufenen Sachverständigenvertreter noch in ausführlichen Verhandlungen über einheitliche und gemeinsame Verständigung hervorragenden Richtlinien beraten, wäre es eine nicht genügende Pracht, lautstarken Widerstand und der produktiven Kräfte, wenn die Reichsregierung schon jetzt einen endgültigen Bescheid über den Inhalt des Gesetzes geben oder eine Milderung über dessen Richtlinien machen würde.“

Dieser Erklärung setzte der Reichswirtschaftsminister noch einige Bemerkungen hinzu. „Der Abg. Löffler hat an die Regierung die Frage gestellt, ob sie noch vorzeitig sei, die gemeinschaftliche Regelung des Bergbaus vorzunehmen. Ich kann versichern, daß die Reichsregierung dabei einen freudigen und wohltreffenden Weg eingeschlagen wird. Daß die Frage der gemeinschaftlichen Regelung nicht einfach zu lösen ist, hat auch der Abg. Löffler anerkannt. Diese Tatsache fürt mit großer Deutlichkeit auch daraus hervor, daß auch die Partei der Interpellanten, die anderthalb Jahr lang nichts allein, teils maßgebend in der Reichsregierung gesessen ist, einen solchen Weg während der Zeit ihrer maßgebenden Tätigkeit uns nicht vorzusehen vermochte. Es wäre nach Ansicht der Reichsregierung vermessen, wenn wir in dieser außerordentlich schwierigen Frage

unter Rücksicht derjenigen Beratungen vorgingen, die gerade im Augenblick unter den ersten Sachverständigen aus diesem Gebiete stattfinden. Wir müssen vielmehr heute, wie immer, alle Parteien dieses Landes bitten, in diefer für unser gemeinsames Wirtschaftsleben so außerordentlich einflussreichen Frage unter Zurückstellung aller partipolitischer Ansichten, mit vom wirtschaftlichen Standpunkt aus mit uns und mit den Sachverständigen zu drücken, welche Erledigung dieser Frage uns nützen könnte. Deshalb kann die Regierung im gegenwärtigen Augenblick, wenn sie ihre Aufgabe ernst auffaßt, an den Beratungen der Sachverständigen nicht vorübergehen.“

### Zweimal gelebt.

Aus dem Englischen von G. Wechner.

(Nachdruck verboten.)

„Ich kann mich jetzt nicht deutlicher erklären. Ich möchte Romberg sprechen, Marga. Ich kann ich etwas fragen, was ich Dich nicht sagen kann — bitte ihn, er möchte gleich zu mir kommen.“

„Er wird sofort kommen“, gab sie zurück. „Ach, ich bin so froh, daß er hier ist.“

Sie lief schnell in das Haus zurück, und traf den Arzt in der großen Halle.

„Ich gratuliere Ihnen von ganzem Herzen, meine liebe, edlige Frau“, begrüßte Dr. Romberg sie, ihr schnell entgegenkommend. „Der Brief enthält so erfreuliche Nachrichten, daß ich nicht umhin konnte, schnell einmal nach Großhöfen zu fahren und mit meinen sonderbaren Patienten anzusprechen. Ich kann Ihnen Herrn Gemahl noch immer meinen Patienten. Ob es wirklich wahr ist, daß er vollständig genesen ist?“

Margarete blieb ihm mit ihren großen Augen ernst an. „Vor einer halben Stunde noch würde ich Ihre Frage unbedingt sofort mit „ja“ beantwortet haben“, versetzte sie lagernd, „aber jetzt —“ Sie stotterte.

Hatten sich die alten krankhaften Symptome wieder gezeigt? fragte der Arzt.

„Nein, das nicht gerade. Vielleicht war die Anstrengung, welche unser Häusler bisher noch sich zog, zuletzt für Robertis Verlust. Wollen Sie einen Augenblick mit mir in die Bibliothek kommen, Herr Doktor?“

Sie öffnete die Tür und trat ein. Doktor Romberg legte ihr

„Ich schied Ihnen von unterwegs“, fuhr Margarete fort, „doch meines Mannes Gesundheit vom Tag zu Tag erfreuliche Fortschritte macht. Er genoss allmählich an Körper und Geist. Heute morgen noch dachte er mich der überraschend geübtesten und geistig tätigsten einz. Sie wissen, Herr Doktor in

Sie muß mit Ihnen wünschen, daß sie gebeten möge zum Segen unseres Vaterlandes.“

### Besprechung der Interpellation.

Abg. Voß (Benn.) erklärte, daß seine Tradition die Erklärung der Regierung billige, und daß sie es nicht für zweckmäßig halte, jetzt in einer materielle Beratung der Frage einzutreten.

Abg. Leopold (Deutsch.-Nat.): Wenn die Sozialdemokratie jetzt so laut und offiziell die Sozialisierung fordert, so kann dies nur durch Gründe der Propaganda und der Tafel diskutiert sein. Die wirtschaftliche Zukunft unseres Volkes ist so düster wie nie zuvor. Die beiden bisherigen Sozialisierungskommissionen sind derart einstellig zusammengekommen, daß die maßgebenden Beratungen des Wirtschaftslebens dabei nicht zu Worte gekommen sind. Ja, sie sind sogar beieinander gewesen mit Beratern, die die deutsche Reichswohlfahrtspolitik nicht befassen. Eine Vollsozialisierung dieser Art kann weder eine Verbilligung der Kohlen, noch eine Befreiung der Förderung bringen. Sie wäre alles andere, nur nicht sozial. Wir lehnen eine Entwicklung auf dem vorgeschlagenen Wege ab, weil uns das Leben unseres Volkes zu teuer für destruktive Experimente ist. Der Gedanke der Arbeitsgemeinschaft allein kann uns wieder hochbringen.“

Abg. Dr. Curtius (Deutsche Rep.): Nach Meinung des Reichswirtschaftsministers ist jetzt ein deutscher Friede verkehrt nach Sowjetunion und zu essen; die deutsche Post ist nicht für Aufwand wie einheitlich nach Archangelsk und Moskau gelernt, und zwar am Montag oder Woche. Die für Sowjetunion aus dem Reiche austretende Post wird in Berlin genommen. Eingeschriebene Briefe sind noch nicht zugelassen; eine reibungslose Bezeichnung nach der Ukraine ist gegenwärtig nicht möglich.

Wiederrechtliche Personenvorlesung nach Amerika. Die Sammelpost-Amerika ist seit mir, das sie in Beziehung mit der United States eine rechtliche Personenvorlesung nach Hamburg-Rheinisch mit dem am 25. Dezember von Rommel abgehenden Dampfer „Mount Glas“, dem ehemaligen deutschen Dampfer „Prinz Wilhelm“. wieder aufnimmt. Die erste Abfahrt des Schiffes von Hamburg nach New York findet voraussichtlich am 15. Januar 1921 statt.

Ein verunglückter Gelehrter. Professor Dr. Hugo Dammer, der frühere Rector am Polnischen Gymnasium in Berlin-Dahlem, ist auf einer Wagensfahrt von dem durchgehenden Gespann gegen einen Hausschlem gezeichnet und dabei tödlich verletzt worden.

Eine schwere Zündhütchenexplosion ereignete sich im Hof eines Berliner Geschäftshauses. Durch die Explosion wurde eine Person getötet, während zwei andere nicht unerheblich verletzt wurden. Halb alle Fensterscheiben des Geschäftshauses wurden zertrümmert.

Der Mörder Rosa Luxemburgs entdeckt? Ein im Erfurter Garnisonsschützenlager liegender anästhetischer Fliegerobert, der frühere Rector am Polnischen Gymnasium in Berlin-Dahlem, ist auf einer Wagensfahrt von dem durchgehenden Gespann gegen einen Hausschlem gezeichnet und dabei tödlich verletzt worden.

Besserung im Befinden der früheren Kaiserin. Im Befinden der früheren Kaiserin, die sich in den letzten Tagen verschlechtert hatte, ist eine leichte Besserung eingetreten. Die Ärzte haben Vertrauheit und größte Schönung angeordnet.

### Gerichtshalle.

Der Schlechthandel des Hoteldirektors. Vor einem Berliner Bürgergericht gelangte die Strafsache gegen Direktor Birndörfer vom Edelhof in Berlin, dessen vor kurzem erfolgte Verhaftung großes Aufsehen erregte, zur Verhandlung. Der Angeklagte wurde beschuldigt, vom Mai bis September dieses Jahres zahllose Waren in großem Umfang — nach den Angaben eines Sachverständigen handelte es sich um Waren im Wert von 1118.070 Mark — im Schlechthandel aufgefunden und in dem von ihm geleiteten Hotel verwendet zu haben. Birndörfer, der früher im Edelhof Oberfellner war, bezeichnete das „Eden“, in dem u. a. 55 Mitglieder der Patentkommission mobiliert, als Kurzhotel und meinte, daß ein solches Hotel nicht nach dem allgemein geltenden Maßstab gemessen werden dürfe. Im übrigen wies der Angeklagte darauf hin, daß genau so wie er noch zahlreiche andere Hotelbetriebe in Berlin gehandelt hätten, da die großen Kaufmärkte mit den ihnen angewiesenen Lebensmitteln nicht auskommen könnten. Obwohl ihm Sachverständige aus dem Gastronomiebetrieb beklagten, daß die Gastrinis auf Beträge durch den Schlechthandel angemessen seien, kam das Gericht zu einer Verurteilung des Angeklagten. Das Urteil lautete auf 9 Monate Gefängnis und 200.000 Mark Geldstrafe. Der Staatsanwalt batte ein Jahr Bußgeld, 150.000 Mark Geldstrafe und Fehlzeit auf drei Jahre beantragt. Der Hotelbetrieb darf wieder aufgenommen werden; dem verurteilten Direktor bleibt jedoch der Handel mit Lebensmitteln untersagt.

Verhaftete Flugzeuge. Der Flugzeugführer Erich Rausch aus Berlin, der vom Reichsverwertungsamt Berlin drei Flugzeuge häufig erworben und ohne Aufzugscheinigung zwei von ihnen nach Dänemark ausgeführt hatte, wurde in Roskilde wegen Vergebens gegen die Passagierflüge und gegen die Bestimmungen des Vereinssozialgesetzes zu einer Geldstrafe von 52.000 Mark verurteilt. Auch wurde auf Einziehung des Wertes der beiden verkaerten Flugzeuge im Betrage von 28.000 Mark erkannt.

### Volkswirtschaft.

Schärfere Erfassung des Hauses. Offiziell wird geschrieben: Von zahlreichen Stellen kommen Klagen über die schlechte Andienung von Haushalt. In den Großstädten droht die Verjagung der gewerblichen Pferde mit Haushalt.

den fünf Jahren, da die dämmern Wollen seinen Geist umschatteten, hatte er wieder Lust zum Lesen noch überhaupt zu einer Beschäftigung irgend welcher Art. Jetzt interessiert er sich lebhaft für alles, er hat sich als Kandidat für Großhöfen aufzustellen lassen und ist heute als solcher ins Parlament gewählt worden.“

„Das klingt alles recht verheißungsvoll, meine gnädige Frau“, entgegnete der Arzt, „aber ich glaube, aus Ihren ersten Wörtern zu schließen, daß eine geheime Sorge Sie bedrückt.“

„Ja, Herr Doktor, dem ist leider so. Sein Wesen gefällt mir heute abend gar nicht. Den ganzen Tag war er in Geschäften abwesend. Statt nun nach seiner Rückkehr wie gewöhnlich zu und zu kommen und mit uns zu essen, schloß er sich im Bureau ein. Dort weilt er jetzt noch. Er arbeitet nicht, er grüßt nur über etwas nach und sagt, er müsse erst ein moralisches Problem lösen, und bevor er das nicht erreicht, will er das Bureau nicht verlassen.“

„Er überredet es, wie mir scheint“, warf der Arzt ein.

„Das ist auch meine Ansicht, Herr Doktor. Ich sage Ihnen soeben, daß Sie angelommen seien; er bat mich, Sie so gleich zu ihm zu führen. Wollen Sie gehen?“

„Über mit Vergnügen.“

„Sie müssen eigentlich erst eine Kleinigkeit essen.“

„Nein, danke, jetzt nicht, gnädige Frau.“

Die Baronin geleitete Dr. Romberg auf einem Treppenweg in das Wirtschaftsgebäude. Die Tür zum Bureauzimmer war diesmal nur leicht angelehnt. Margarete trat ein, der Arzt folgte ihr.

„Nun, lieber Freund“, begrüßte der letztere in seiner sozialen Weise den Baronin, „ich kann mich von ganzem Herzen, Sie wieder auf Ihrem alten Platz zu finden. Der Brief Ihrer Frau Gemahlin enthält so erfreuliche Nachrichten, daß ich der Verlustung, Sie wiederzusehen, nicht widerstehen konnte.“

„Ich fühle mich wohl und mutig“, entgegnete Arista.

ins Stocken zu geraten. Nach die Verfolgung der Bevölkerung mit Hausräumungserlaubnis ist eine gefährdet. Eine baldige Besetzung der Hauserne erungen, insbesondere auch der Abgaben auf die „auswärtige“ ist daher dringend nötig. Es werden zurzeit dräifache Maßnahmen zur Erfassung des Hauses erworben; wie verlautet kommt dabei in einer Linie in Betracht, eine Mindestabgabe erzwingbar ist an Hauser für die Landwirte festzulegen.

### Von Nah und Fern.

Briefverkehr nach Tschecoslowakia. Nach Mitteilung des Reichswirtschaftsministers ist jetzt ein deutscher Friede verkehrt nach Sowjetunion und zu essen; die deutsche Post ist nicht für Aufwand wie einheitlich nach Archangelsk und Moskau gelernt, und zwar am Montag oder Woche. Die für Sowjetunion aus dem Reiche austretende Post wird in Berlin genommen. Eingeschriebene Briefe sind noch nicht zugelassen; eine reibungslose Bezeichnung nach der Ukraine ist gegenwärtig nicht möglich.

Wiederrechtliche Personenvorlesung nach Amerika. Die Sammelpost-Amerika ist seit mir, das sie in Beziehung mit der United States eine rechtliche Personenvorlesung nach Hamburg-Rheinisch mit dem am 25. Dezember von Rommel abgehenden Dampfer „Mount Glas“, dem ehemaligen deutschen Dampfer „Prinz Wilhelm“. wieder aufnimmt. Die erste Abfahrt des Schiffes von Hamburg nach New York findet voraussichtlich am 15. Januar 1921 statt.

Ein verunglückter Gelehrter. Professor Dr. Hugo Dammer, der frühere Rector am Polnischen Gymnasium in Berlin-Dahlem, ist auf einer Wagensfahrt von dem durchgehenden Gespann gegen einen Hausschlem gezeichnet und dabei tödlich verletzt worden.

Eine schwere Zündhütchenexplosion ereignete sich im Hof eines Berliner Geschäftshauses. Durch die Explosion wurde eine Person getötet, während zwei andere nicht unerheblich verletzt wurden. Halb alle Fensterscheiben des Geschäftshauses wurden zertrümmert.

Der Mörder Rosa Luxemburgs entdeckt? Ein im Erfurter Garnisonsschützenlager liegender anästhetischer Fliegeroberst, der frühere Rector am Polnischen Gymnasium in Berlin-Dahlem, ist auf einer Wagensfahrt von dem durchgehenden Gespann gegen einen Hausschlem gezeichnet und dabei tödlich verletzt worden.

Besserung im Befinden der früheren Kaiserin. Im Befinden der früheren Kaiserin, die sich in den letzten Tagen verschlechtert hatte, ist eine leichte Besserung eingetreten. Die Ärzte haben Vertrauheit und größte Schönung angeordnet.

### Gerichtshalle.

Der Schlechthandel des Hoteldirektors. Vor einem Berliner Bürgergericht gelangte die Strafsache gegen Direktor Birndörfer vom Edelhof in Berlin, dessen vor kurzem erfolgte Verhaftung großes Aufsehen erregte, zur Verhandlung. Der Angeklagte wurde beschuldigt, vom Mai bis September dieses Jahres zahllose Waren in großem Umfang — nach den Angaben eines Sachverständigen handelte es sich um Waren im Wert von 1118.070 Mark — im Schlechthandel aufgefunden und in dem von ihm geleiteten Hotel verwendet zu haben. Birndörfer, der früher im Edelhof Oberfellner war, bezeichnete das „Eden“, in dem u. a. 55 Mitglieder der Patentkommission mobiliert, als Kurzhotel und meinte, daß ein solches Hotel nicht nach dem allgemein geltenden Maßstab gemessen werden dürfe. Im übrigen wies der Angeklagte darauf hin, daß genau so wie er noch zahlreiche andere Hotelbetriebe in Berlin gehandelt hätten, da die großen Kaufmärkte mit den ihnen angewiesenen Lebensmitteln nicht auskommen könnten. Obwohl ihm Sachverständige aus dem Gastronomiebetrieb beklagten, daß die Gastrinis auf Beträge durch den Schlechthandel angemessen seien, kam das Gericht zu einer Verurteilung des Angeklagten. Das Urteil lautete auf 9 Monate Gefängnis und 200.000 Mark Geldstrafe. Der Staatsanwalt batte ein Jahr Bußgeld, 150.000 Mark Geldstrafe und Fehlzeit auf drei Jahre beantragt. Der Hotelbetrieb darf wieder aufgenommen werden; dem verurteilten Direktor bleibt jedoch der Handel mit Lebensmitteln untersagt.

Verhaftete Flugzeuge. Der Flugzeugführer Erich Rausch aus Berlin, der vom Reichsverwertungsamt Berlin drei Flugzeuge häufig erworben und ohne Aufzugscheinigung zwei von ihnen nach Dänemark ausgeführt hatte, wurde in Roskilde wegen Vergebens gegen die Passagierflüge und gegen die Bestimmungen des Vereinssozialgesetzes zu einer Geldstrafe von 52.000 Mark verurteilt. Auch wurde auf Einziehung des Wertes der beiden verkauften Flugzeuge im Betrage von 28.000 Mark erkannt.

„Bitte, nehmen Sie Platz, lieber Doktor. Marga, bist Du böse, wenn ich Dich bitte, und ein Weilchen allein zu lassen?“

„Richt im geringsten, Robert“, verzog sie lächelnd. „Ich vertraue Dr. Romberg voll und ganz, er wird Dich schon zur Vernunft und zum Aufgeben Deiner Grübeleien bringen!“

„Sie weiß nicht, was sie spricht“, dachte ihr Gatte summervoll bei sich. Er geleitete sie bis an die Tür und verschloß diese hinter ihr.

„Es ist eine seltsame Höflichkeit, Herr Doktor“, begann er, als er mit Dr. Romberg allein war, „daß Sie gerade in dieser Stunde mich aussuchen. Sie waren mit mir in den fünfzigsten Stunden meines Lebens, als mein Körper und mein Geist Schiffbruch erlitten — Sie kommen jetzt, wo mein moralisches Gefühl entweder Schiffbruch leidet oder — den Sieg davonträgt.“

„Ihr moralisches Gefühl Schiffbruch leidet oder den Sieg davonträgt?“ wiederholte der Arzt mit fragendem Blick. „Wie soll ich das verstehen?“

„Ach, lieber Doktor, ich bin der ungünstigste Mensch auf der Welt, ich trage ein schreckliches Geheimnis mit mir herum.“

„Ah —“

„Ja, ein schreckliches Geheimnis. Wird dieses offenbar, so bricht meiner armen Marga das Herz, und das alte, stolze Geschlecht der Kreisins fällt zusammen — von mir, dem letzten seines Stammes gar nicht zu sprechen.“

„Wollen Sie mir Ihr Vertrauen schenken, Arista?“ fragte Dr. Romberg nach einer Pause in ernstem Tone.

„Ich kann nicht! Ich kann aus dem einfachen Grunde nicht, weil Ihnen — wenn ich Ihnen alles erzähle — als Ehrenmann gar nichts anderes übrig bleibt, als den sofortigen Zusammenbruch herbeizuführen.“

„Sind

Plötzlich und unerwartet verschied am Sonntag Mittag unser liebes Söhnchen, mein liebes Bruderherz

**werner**

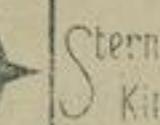
nach nur viermonatigen Erdenwällen.

Dies zeigen im tiefsten Schmerze an

die tieftrauernden Eltern

**Wachtmeister Trepte u. Frau  
nebst Töchterchen.**

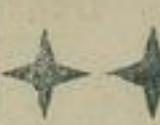
Ottendorf-Okrilla, den 29. November 1920.



Stern -  
Kino



Ottendorf  
Okrilla



Mittwoch, 1. Dezember. Im Gasthof z. schwarzen Ross

Das interessante Lebensbild:

**Der kleine Lord.**

Als Lustspiel:

**Die schöne Spanierin.**

Naturaufnahme.

Heute zum  
**Andreas-**  
**Abend**

empfiehlt  
**Bleinüsse u. Figuren**  
zum Bleigießen  
**Buchhandlung**  
**Herm. Rühle**

**Orts-Verein**

Donnerstag, d. 2. Dez.  
abends 8 Uhr im Gasth.  
zum Ross

**Haupt-Versammlung**

Tagesordnung:  
1. Vortrag d. Dr. Dr. Stolzenburg über Geschlechtsfragen.  
2. Erweiterung des Ausschusses.  
3. Vergangenheit.  
4. Gemeindeaktionen.  
5. Verschiedenes (Neuwahl, Abstimmung usw.)  
Um zahlreiches Erscheinen bitten

Der Vorstand.

**Kegelklub Frohsinn**  
Donnerstag, d. 2. Dez.  
abends 9 Uhr

**Versammlung**

im goldenen Ring.  
Dienendes Erscheinen der Mitglieder erwünscht.

Der Vorstand.

Ia g aue  
**Silber - Kaninch**  
Jungtiere, hat noch abzu-  
geben. Anzusehen nur Sonn-  
abends.

Max Lange

Seifersdorf Nr. 2  
1 soll neuer guterhaltener

**Kinderwagen**  
preiswert zu verkaufen.  
Näheres zu erfragen in der

Geschäftsstelle dse. Bl.

**Nähmaschinen**

für Haushalt und Gewerbe  
repariert schnell - gut - billig

Herrn. Schulze, Mechaniker  
Fahrradhause Cunnersdorf.

**Haushaltungs**  
**Wäsche**

in nächster Posten wird zur  
Reinigung angenommen.

**Lohnwäscherei Haust**

Königsbrück  
Hintere Gasse Nr. 4

Raufmännische u. gewerbliche  
**Drucksachen jed. Art**  
Befert. schnell, sauber und billig, in ein- und  
mehrfarbiger Ausführung die Buchdruckerei von  
Hermann Rühle, Ottendorf-Okrilla

**Ideal ist und bleibt meine  
Jauchepumpe „Hochflut“**

D. R. P. D. R. G. M.

„Hochflut“ bietet das Beste vom Besten, übertrefft für jeden Kenner alle  
bisherigen Fabrikate und ist nicht Qualitäts-, sondern

**Qualitätsware** weil sämtliche Teile aus hochwertigen Guß hergestellt sind.

Der Zylinder besteht aus einem Stück  
und kann sich daher nicht ausschneiden. Einsteuern, Einsetzen vollständig  
ausgeschlossen. Ganz beliebig verteilbarer Auszug wird durch Lösen nur einer  
Schraube erreicht. Polten wird durch eine Abdichtung dauernd eingesetzt und ist diese durch patentierte Anordnung jederzeit nachstellbar, daher

**unbegrenzte Haltbarkeit.**

Die zusammenhängenden, kegelförmigen, genau eingedrehten Ventile, sind mit  
einem Griff herausnehmbar und ermöglichen ein leichtes Durchdringen auch der  
dicksten Kloake.

**Kinderleichte Handhabung** bei einer stündlichen Leistung von ca. 22 000 Liter.

**W. Wolf, Maschinenbau**  
Hermsdorf bei Dresden.

**Elektrische Taschenlampen**  
in wirklich guter Qualität  
prima Trockenbatterien  
von herausragender Leuchtkraft  
Metall- und Kohlenstoff-Batterien  
ausgezeichnet preiswert  
**Herrn. Rühle,**  
Ottendorf-Okrilla.



**Körners Restaurant.**

Mittwoch, 1. Dez., nachm. 3 Uhr

**Kindervorstellung**

abends 8 Uhr

**Das Müllerröschen.**

**A c h t u n g !**

Zahle stets

für Waschintenguß, Eisen, Alt-Metalle, Lumpen,  
sowie Weinstächen, Papier und alle Arten Felle  
die höchsten Tagespreise.

Alte Fabriken und Maschinen werden  
durch meine Firma sehr abgedroschen.

**E. Schubert & Co.**

Hermsdorf bei Dresden.

Fernsprecher Nr. 74 Amt Hermsdorf b. Dr.

**Da die Saison zu Ende geht**

und ich im reichlichem Lager habe verkaufe ich zu überraschend  
günstigen Preisen

**Herren- u. Damen-Fahrräder**

in verschiedenen Qualitätsarten

**Ersatz- u. alle Zubehörteile**

in reichster Auswahl.

**Gummi-Mäntel u. Schläuche**

beste Fabrikate

**Paul Gütter, Fahrradhandl.**

Neu eingetroffen der Zeit entsprechenden  
billigen Preisen.

**Anzugs- und Hosenstoffe**

**Ulster- und Mantelstoffe**

in seiten schönen Farben

**Kostüm-, Rock- u. Blusenstoff**

Königsbrück M. Lüthe.

**Fahrradhaus Cunnersdorf**

Hermann Schulze, Mechaniker.

**Fahrradmäntel u. Schläuche**

mit bester Konventionsmarken „A-Klasse“ wie  
Excelsior, Continental, Fulda, Peters Union

(keine billige Außenfutterware).

**Kirchenanträgen.**

Mittwoch 1/2 Uhr Konfirmationsstunde für die Mädchen

6 Uhr für Knaben.

Abends 8 Uhr Bibelstunde in der neuen Schule.